

## 二、破许去来之间住的法为正生时：

问曰：生时之事理应谓有，以彼（生时体）正处于去来二位之中间故。去来二位之间必应谓有生时体。若不尔者，当依何法建立去来二位耶？若有生时体即可立法未至彼位者为未来事，已过彼位者为过去事。是故藉此生时体，即可立名去来二时。

答曰：



若二时中间，无无中间者，  
则无有生时，彼有中间故。

For anyone to whom the two are  
Impossible without an intermediate,  
There is nothing in the process of production,  
For it too would have an intermediate.

### 【词汇释难】

玄奘大师译《大乘广百论·破有为相品》云：

已生异未生，别有中间位；

生时异二位，应别有中间。

二时：过去、未来二时。

【释文】对于任何无中间者即无封疆<sup>1</sup>便无去来二时的立量者而言，则无有生时，何以故？以彼（未生生时、生时已生）亦应谓有中间故。譬如正生时位处于去来二位之间。于此半生半未生本性的生时体，亦应

<sup>1</sup> 封疆：拼音 fēng jiāng，划封土地的疆界；分封的疆界，界域的标记。

别有因待何法言其为是已生或是未生者之中间位故。然今非能于此已生未生之中间，更立第三者谓言是正生时。否则于一切已生未生之间，皆可计执别有生时体，是则即堕于有无穷正生时之负处故。

【释义】过去未来二时中间，若许有正生时，这种正生时也不能自性成立。一般人都会有这种想法：过去、未来虽不能成立为正生时，而二时有一个中间，这个中间即是正生时。这种所谓的正生时，如果实有自性，那么正生时也应有关中间时，以此中间时为界，正生时也应分过去和未来；而这个中间时，其本身也应成立有中间时；如是有无穷过失，永远也不能成立有自性的中间正生时。以此应知，所谓的中间时，其实唯是没有分析下的名言假象，若细加观察，中间时中除了过去或未来的刹那外，其余无有任何刹那存在。故所谓的正生时，决定不会有实体存在。

《大乘广百论·释论·破有为相品》云：

[复次，有作是说：若无生时，已生未生亦应非有，生时已过未至生时，建立已生未生二位，生时无者二位亦无。又无生时二位应合，故有二位中间生时。为破彼言，故次颂曰：



已生异未生，别有中间位；

生时异二位，应别有中间。

论曰：若谓已生未生不合，由生时位隔在中间，若无生时二位应合，如两界首必有封疆，是故生时定应有者，生时二位应有中间，未生生时、生时生已更相异故。如是中间复有中间，展转增长有无穷过。过无穷故，难立生时。又已未生种类别故，如色声等无别中间。既无中间，生时何有？又生时位若在未来，即名未生，未来摄故。若居现在，即名已生，现在摄故。若非现未，不名生时，如过去等。是故诸法无别生时。]